



TRAN_PV(2011)0908_1

PROTOKOLAS

2011 m. rugsėjo 8 d. 9.00–12.30 val. posėdis
BRIUSELIS

2011 m. rugsėjo 8 d., antradienį, 9.08 val. posėdį pradėjo komiteto pirmininko pavaduotojas Dominique Riquet.

*
* *

1. Darbotvarkės tvirtinimas

Darbotvarkė patvirtinta.

2. Keitimasis nuomonėmis su

Europos Komisijos nare N. Kroes dėl e. skambučių sistemos

Kalbėjo: Neelie Kroes (Europos Komisija), Dieter-Lebrecht Koch, Zita Gurmai, Gesine Meissner, Jacqueline Foster, Michael Cramer, Dominique Riquet.

3. Europos Sąjungos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų

TRAN/7/04372

*** 2010/0296(NLE) 09114/2011 – C7-0123/2011

Pranešėjas: Dominique Riquet (PPE)

PR – PE467.162v01-00

Atsakingas TRAN –

komitetas:

- Pranešimo projekto tvirtinimas.

Sprendimas: Nuomonės projektas priimtas. 31 narys balsavo už, balsavusių prieš ir susilaikiusių nebuvo.

4. PVM ateitis

TRAN/7/06361

2011/2082(INI) COM(2010)0695

Nuomonės referentas:	Markus Ferber (PPE)	PA – PE469.769v01-00
Atsakingas komitetas:	ECON – David Casa (PPE)	AM – PE469.988v01-00 PR – PE466.976v01-00 AM – PE467.220v01-00

- Nuomonės projekto tvirtinimas.

Kalbėjo: Markus Ferber

Sprendimas: Nuomonės projektas priimtas. 28 narių balsavo už, 3 – prieš ir 1 susilaikė.

5. Bendros Europos transporto erdvės kūrimo planas. Konkurencingos efektyviu išteklių naudojimu grindžiamos transporto sistemos kūrimas

TRAN/7/06020

2011/2096(INI) COM(2011)0144

Pranešėjas:	Mathieu Grosch (PPE)	PR – PE469.845v01-00
Atsakingas komitetas:	TRAN –	
Nuomonę teikianys komitetai:	EMPL – sprendimas: nuomonės neteikti.	
	ENVI – Bogusław Sonik (PPE)	
	ITRE – Krišjānis Kariņš (PPE)	PA – PE469.856v01-00
	IMCO – sprendimas: nuomonės neteikti.	
	REGI – Wojciech Michał Olejniczak (S&D)	

- Pranešimo projekto svarstymas

Kalbėjo: Mathieu Grosch, Olga Sehnalová, Gesine Meissner, Michael Cramer, Michel Delebarre (Regionų Komitetas), Antonio Cancian, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Isabelle Durant, Luis de Grandes Pascual, Saïd El Khadraoui, Ryszard Czarnecki, Dominique Riquet, Marjeta Jager (Europos Komisija).

6. Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Gruzijos bendrosios aviacijos erdvės susitarimas

TRAN/7/03443

*** 2010/0186(NLE) 09185/2011 – C7-0124/2011

Pranešėjas: Thomas Ulmer (PPE)
Atsakingas TRAN –
komitetas:

PR – PE467.158v01-00

- Pranešimo projekto svarstymas

Kalbėjo: Thomas Ulmer, Olga Sehnalová, Gesine Meissner, Carlos Mestre Zamarreno (Europos Komisija).

7. Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Jordanijos Hašimitų Karalystės Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių aviacijos susitarimas

TRAN/7/03272

*** 2010/0180(NLE) 09189/2011 – C7-0122/2011

Pranešėja: Olga Sehnalová (S&D)
Atsakingas TRAN –
komitetas:

PR – PE469.888v01-00

- Pranešimo projekto svarstymas

Kalbėjo: Olga Sehnalová, Mathieu Grosch, Gesine Meissner, Isabelle Durant, Carlos Mestre Zamarreno (Europos Komisija).

8. Konkurencijos politikos metinė ataskaita

TRAN/7/06248

2011/2094(INI) COM(2011)0328

Nuomonės referentas: Marian-Jean Marinescu (PPE)
Atsakingas ECON – Andreas Schwab (PPE)
komitetas:

PA – PE470.013v01-00

- Nuomonės projekto svarstymas

Kalbėjo: Mathieu Grosch, Saïd El Khadraoui, Philippe De Backer, Isabelle Durant, Dominique Riquet, Téa Katarina Broms (Europos Komisija).

9. Kiti klausimai.

10. Kitas posėdis

2011 m. spalio 10-11 d.

Posėdis baigtas 11.45 val.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Dominique Riquet, Silvia-Adriana Țicău, Dieter-Lebrecht Koch
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Ryszard Czarnecki, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Jacqueline Foster, Luis de Grandes Pascual, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Ville Itälä, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Gesine Meissner, Olga Sehnalová, Keith Taylor, Giommaria Uggias, Thomas Ulmer, Artur Zasada
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Frieda Brepoels, Spyros Danellis, Michel Dantin, Isabelle Durant, Markus Ferber, Zita Gurmai, Ádám Kósa, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Gilles Pargneaux, Olle Schmidt, Laurence J.A.J. Stassen, Nuno Teixeira, Ramon Tremosa i Balcells, Sabine Wils, Janusz Władysław Zemke, Philippe De Backer

187 (2)
David Campbell Bannerman
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Lang	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Dominguez Baglietto, Keinhorst, Pierpaolo, Oen, Werner, Johansson, Norberg, Stelmaszczyk, Carabin, Power, Jager, Mestre Zamarreno, Broms	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
CR	Delebarre
EIB	Verhoeven

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppenes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat	
PPE	Krietemeyer, Liphay, Braescu
S&D	Semrau, Barneschi
ALDE	Desnuelle, Nacheva, Anglade, Salaverria
ECR	Gulbe, O'Broin, Kerr, Power
Verts/ALE	Rihovsky, Beeckmans
GUE/NGL	
EFD	
NI	Houweling

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġeneraldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Findeis</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Troupiotis</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Kassnitz, Bausch, Ford, Huber, Pilar, Ratcliff</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġis/Padějėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Hostens, Collaco</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predседа/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman